

Diabierna 27 Januari 2017 -Edicion-10 Vol.2169 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

PARLAMENTARIONAN DI MEP PRESENTE NA ACTO PROTOCOLARIO PA DIA DI BETICO





Den union cu curashi y determinacion nos por logra cosnan grandi pa nos Pais

Diarazon ultimo nos a celebra Dia di Betico

Mucha di 10 aña a core bay sconde, na momento cu atracadornan a drenta su cas

Hobennan antisocial a asalta cabayero na Playa



RIU Palace Antillas a invita miembronan di prensa pa un tour den e prestigioso hotel



MEP creciendo den comunidad!





OPINION

ABO KIER VOTA PA TWEEDE KAMER HULANDES ? AMI SI, NO!

Ora lesa den prensa con un Parlamentario di Aruba ta haci tur loke e por pa tur Hulandes na Aruba(loke kier meen nos , e Arubianonan, tambe) por vota pa Tweede Kamer di Hulanda (= Parlamento di Hulanda) , nos mester puntra e Parlamentario ey ki dia nos a dune permiso pa tuma un acción asina. Acaso esey tabata un punto di campaña cu el'a usa den elección pasa? Si e contesta ta SI, anto e Parlamentario ey mester pidi Hoofdstembureau inform'e , por si en caso el'a lubida, cuanto voto el'a haya y después e saca su conclusion si e cantidad di voto ey ta hustifica un acción asina drástico.

Pakico cuestiona un accion drástico asina?

Pasobra ta lógico conclui cu si votadornan na Aruba den futuro por vota pa Parlamento di Hulanda , e votadornan na Hulanda tambe lo por exigi den futuro pa vota pa Parlamento di Aruba. Tur hende cu dos dede di sinti ta comprende cu finalmente e Parlamentario ey ta hincando Aruba full den/bao Hulanda SIN PUNTRA PUEBLO NADA.

Si e Parlamentario ey kier logra pa Parlamento di Aruba tin algo di bisa y dicidi riba "Rijkswetten" (leynan di Reino Hulandes) y otro decisionnan di Gobierno Hulandes, cu ta toca Aruba, anto e Parlamentario ey mester LUCHA pa cambionan cu ta duna Parlamento di Aruba e poder pa dicidi riba tur sorto di Ley- y Tratadonan cu ta bira aplicabel pa Aruba. Lucha pa NO laga e decisionnan ey den man di politiconan di Hulanda so pero exigi cu ta Parlamento di Aruba, politiconan di Aruba, mester dicidi riba tur ley cu tin cu bira aplicabel pa Aruba.

Ta bisto pa esunan cu kier mira, con politiconan na St. Eustatius ta protesta contra e status nobo bao Hulanda (cu awor ta dicidi tur cos na St. Eustatius); con pueblo di Boneiro tambe ta protesta contra e poder di Hulanda na Boneiro den e status nobo bao Hulanda, ora e carácter di Boneiro ta wordo cambia pa un "dorp" Hulandes.

Si ta e dirección ey e Parlamentario ey y otro politiconan na Aruba kier hiba Aruba anto ata un bon oportunidad pa den campaña pa elección 2017 bisa pueblo . Cada partido político cu kier participa na elección 2017 ta obliga , teniendo cuenta cu desaroyonan den Reino Hulandes, pa splica pueblo den campaña, na placa chikito, ki status nan kier pa Aruba den Reino Hulandes den futuro. No por haci cambio, directo of indirecto, den e status di Aruba den Reino Hulandes sin bisa/ puntra e pueblo di Aruba.

Departamento di Salud Publico (DVG) ta sigui cu Encuesta di Salud (GOA)



Departamento di Salud Publico (DVG) ta continua cu e encuesta nacional di salud. Na 2016 a conduci e encuesta aki for di 12 November te cu 16 di December y pa motibo cu no a logra yega na tur e adresnan selecta, a keda falta algun encuesta pa asina por cumpli cu e meta final di e encuesta aki. P'esey DVG a dicidi di sigui bishita adresnan pa haya informacion relaciona cu e Encuesta di Salud.

Esaki lo sosode desde diasabra awor dia 28 di Januari te cu 15 di Februari 2017. Adresnan den seis districto/ area of zona lo por ricibi bishita di un encuestado. Nan lo tin un T-shirt y badge cu nan potret, number y emblema di GOA riba dje firma door di director di DVG.

DVG ta spera di por sigui ricibi cooperacion di comunidad pa cu e Encuesta di Salud.

Mucha di 10 aña a core bay sconde, na momento cu atracadornan a drenta su cas



Diahuebs atardi den careda di 5:30 dos atracador aparentemente Venezolano a drenta un apartamento na Bubali, caminda un mucha di 10 aña so tabata presente e momento ey. E mucha a reacciona hopi liher y a pasa man pa su cacho y a core bay sconde den kamber. Segun e mucha nan a papia Papiamento y Spaño.

Tambe e mucha a logra waak un cu un cuchiu y nan tabata bisti na preto. Nan lo tabata busca algo y no ta conoci kico nan a bay cune, e lugar tabata



tur reboltea.

Segun otro informacion, e dos tiponan a bandona e area ariba un brommer.

Slachtofferhulp y demas instancia a ser poni na altura.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Den union cu curashi y determinacion nos por logra cosnan grandi pa nos Pais

Diarazon ultimo nos a celebra Dia di Betico

Un dia den cual nos a para keto pa recorda tur locual Betico Croes a haci pa nos Pueblo y nos Pais. Nos Hinmo, nos Bandera, nos Ortografia, nos Moneda, tur ta danki na e esfuerzo grandi di Betico Croes. E legado cu Betico a laga atras ta di aprecia.



Importante ta cu Betico a demostra nos cu den union cu curashi y determinacion nos por logra cosnan grandi pa nos Pais. Como un bon Arubiano nos no por laga e legado di Betico aki bay perdi sin mas.
Ban sigui su ehempel y ban tuma e curashi pa forma un union na nos Pais pa percura pa Betico y tur esnan cu a yude, nan esfuerzonan no wordo lubida of bay perdi. Tempo ta pasa y cosnan ta cambia, pero nos mester tin e determinacion pa percura pa e legado di Betico keda bibo den e curazon y mente di nos Pueblo.

Hombernan sospechoso dilanti supermercado a resulta di ta ilegal

Diarazon, pa mas of menos 3'or y 40 di atardi, polis a topa cu dos homber dilanti di Ting Wei Supermarket kendenan tabata comportando sospechoso, manera cu nan tabata manera vigila e lugar. Polis a acerca e dos personanan y a puntra kico nan tabata haciendo ey. E storia di e hombernan no tabata cuadra y na momento di pidi pa dato, un di e hombernan no por a mustra ningun identificacion. E sospechoso HGAG a wordo deteni riba sospecho di kibra ley di admision y expulsion y a wordo hiba warda di Shaba. E sospechoso a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar, caminda depsues el 'a keda encarcela pa mas investigacion. Central a wordo poni na altura.

Auto a cay den awa na Mangel Halto

Diarazon, pa mas of menos 4'or y 55 di atardi, for di warda patruya a wordo dirigi pa Spaans Lagoenweg caminda un auto a cay den lama. Na altura di un adres den dicho caya, por a mira un Chevrolet Cavalier cora den lama. Un di e testigonan a declara cu e chauffeur, hunto cu dos dama tabata coriendo direccion nort. Patruya a bay controla den vecindario y na altura di Ohmstraat, a bin topa cu un ambulance. Den e ambulance polis a topa cu e chauffeur y e pasaheronan di dicho auto. Polis a tuma declaracion di e chauffeur. E personanan a wordo hiba hospital pa tratamento medico avanza. E takelwagen di Nagico a saca e auto for di lama y hib'e na warda di Balashi. Central a wordo poni na altura.

Cuater wiel y un sienta di bicicleta horta for di hotel

Diarazon, pa mas of menos 8'or y 45 di mainta, un melding a drenta na Strandpolitie pa un caso di ladronicia na un Low Rise Hotel. Patruya a bay na e sitio y a tuma keho di e turista CDW. El'a splica cu 4 wiel y un sienta di bicicleta a wordo horta. Patruya a controla si tin un sistema di seguridad, pero sin resultado. Central a wordo poni na altura. Cuatro riem di e marca Cannondale y un sienta preto di bicicleta a wordo horta

Hobennan antisocial a asalta cabayero na Playa





Dia di Betico anochi laat algo pasa di 11:30 un cabayero canando pa bay su cas a wordo asalta. Esaki a tuma lugar den area di e bar Roxden.

Segun e cabayero e tabata canando y dado momento a presenta cuatro hoben. Nan a exigi su persona su pertenencianan. Un dama eybanda cu a wak loke a pasa a reacciona y avisa polis mesora. Despues di keda warda banda di caminda basta rato, un patruya a pasa y el'a bisa nan kico a pasa. Na final di e conversacion na auto di polis, por a waak e cabayero a sigui su caminda pa cas, pero sin cartera y algun cos mas.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes: Tocante tantisimo amputacion di pia

KEDA SIN HACI NADA, NO TA UN OPCION

MEP tin e solucion!





Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e cantidad di amputacion di pia cu ta tuma lugar na Aruba ta haltisimo. "Berdad nos tin problema serio cu diabetes na Aruba, pero nos cuido pa pacientnan cu herida na pia tambe ta laga di desea. Aki mi NO ta referi na wondenpoli, pasobra nos wondenpoli na Hospital ta un di e mihornan den region.

Aki mi ta referi na e hecho cu ya pa mas di 4 aña nos NO tin un hyperbaric tank den uso na Aruba. Cu e tanki aki por duna tratamento na herida na pia y asina evita amputacion. Ademas cu por trata otro malezanan y por mehora calidad di bida di pacientnan cu cancer. E tanki aki ta un necesidad pa por atende turistanan cu haya accidente durante buceo y tanten cu nos no tin'e, Aruba ta core un riesgo grandi si un turista haya accidente y no por wordo trata.

E siman aki nos a haya presentacion di e Hyperbaric Chamber Foundation den Parlamento, cu a informa nos cu ya pa dos aña caba nan tin un tanki hyperbarico na Aruba pero cu Gobierno y AZV ta NENGA di haci uso di dje. AZV ta prefera di manda pacientnan den exterior pa tratamento cu ta costa mas di 1 miyon florin pa aña. E fundacion a hasta ofrece Hospital pa cumpra e tanki pa 180 mil dollar, pero ni asina ningun hende a mustra interes. Mi ta puntra mi mes, kico gobierno ta warda? Con gobierno por sinta man cruza, sabiendo cu tin un solucion na Aruba cu por scapa hopi pia di wordo amputa. Y riba dje, un solucion cu lo evita costo halto di AZV!

MEP tin e solucion

Ami no por imaginami cu mientras cu nos por evita cu e 3 of 4 pianan lo wordo amputa otro siman, nos no ta haci nada. Pesey mi ta exigi di gobierno y di AZV cu nan actua awor y asina evita cu mas pia ta wordo amputa innecesariamente.

Pone e hyperbaric tank cu tin na Aruba den uso inmediatamente y pensa riba con pa amplia e facilidadnan den futuro. Den esaki e planes di hospital pa bin cu un hyperbaric chamber den futuro por wordo ehecuta. Pero pa awor nos mester di un tanki urgentemente. Una ez cu MEP ta den gobierno, esaki lo haya prioridad!

Pasobra nos hendenan merece mihor y nos diabeticonan merece un mihor cuido di salud ora ta traha herida na pia. Mi lo no descansa te ora esaki bira un realidad" , mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Gerencia di Departamento di Impuesto

Por acudi na Oficina di gobierno na Noord pa yena e formulario di inkomstenbelasting 2015

Lo duna ayudo te cu dia 31 di januari

Departamento di Impuesto ta recorda su clientenan cu e campaña pa brinda asistencia pa cu yenamento di e formulario di declaracion (aangiftebiljet) di inkomstenbelasting 2015 ta continua e siman aki y ta sigui te cu dia 31 di Januari. Tur cliente cu ta cumpli cu e condicionnan pa ricibi ayudo ta bon bini. Acudi awor, no tin mester di haci un cita.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-;
2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.

No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Na unda lo duna ayudo?'

Fecha Sitio Orario : 23 Januari 2017 – 31 Januari 2017
(no ta duna ayudo riba diasabra)
MFA Noord 8:00 am - 12:00 / 1:15 pm – 4:00 pm

Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior.

Polis a gara trahador ilegal den edificio na Punta Brabo

Diarazon, pa mas of menos 11'or di mainta, Central a dirigi patruya Noord na Punta Bravo, caminda un alarma a bay on. Polis a topa na e sitio cu un pick up blanco tras di e edificio. Den e di dos piso un homber a bin pafor y a indica cu e yama A.H.. El'a declara cu e ta trahando pa e doño di e edificio, un dama W. El'a sigui splica cu e, hunto cu un otro persona, ta haciendo algun trabao.

Polis a bay controla, pero no a topa ningun hende riba e di dos piso. Solamente nan a bin haya un telefon celular. Tabata tin dos kamber cu tabata na lock y a lanta e sospecho cerca e agentenan cu e homber cu tabata trahando, tabata ilegal y a bay sconde den un di e kambernan. Ora cu e doño a yega na e sitio, e homber a bin for di un di e kambernan. A bin resulta cu e ta un tal F.J.C.C. di Venezuela. El 'a wordo paga pa Guarda Nos Costa. A sigui controla rond, pero no a topa cu nada particular.

Segun A.H. e no sa ken tin cu bin paga e alarma. Central a wordo poni na altura.

Problema amoroso a caba na hincamento den Betonicastraat

Diarazon, pa mas of menos 8'or y 45 di anochi, Central a dirigi patruya pa un adres den Betonicastraat pa un pelea. Na e sitio a papia cu e dama Z., kende a declara cu e amante di su casa a hink'e y a laga polis mira e heridanan.

Su casa tabata tin e otro muher wanta. Ora cu patruya a cana den cura, e casa di Z., e homber L. a coy e cuchiu di e muher y a tira esaki over di e cura. Polis a detene e muher W. pa motibo di maltrato cu un arma. Polis a puntra e homber, kende a duna su nomber como L., unda e cuchiu ta. El' a declara cu e no sa unda e cuchiu ta. Riba e vloer tabata tin rastro di sanger. Patruya a puntre dicon el 'a tira e cuchiu afor, cual e no por a contesta. W. tabata tin un hinca na su pia.

E testigo a declara na polis cu el' a mira L. benta e cuchiu awor, despues cu W. tabata purba di convence pa laga e cuchiu los. Ora cu polis a bin, el 'a laga e cuchiu los. Esaki no ta prome biaha cu polis ta bay na e adres aki pa W.

El' a wordo haya na mas cu un ocasion door di polis na e adres aki. W. tabata tin un relacion amoroso di 13 aña cu L. y Z. sa di e relacion aki. Z. no kier pa e muhe ta na e cas. Alavez e no kier pa w. molesti'e mas. E cuchiu a wordo tuma den beslag pa mas investigacion. E caso a wordo pasa na e recherche di San Nicolas. Ambulance a hiba e victima na hospital pa tratamento medico avanza. Slachtofferhulp a wordo poni na altura.

Rindiendo homenahe y pa preserva e memoria di Betico Croes:

PRODUCCION "NOS BETICO" DIABIERNA 27 DI JANUARI NA CANAL 22 PA 9:00 PM



Relaciona cu e Celebracion Dia di Betico, pueblo di Aruba ta wordo invita pa sintoniza awe DIABIERNA pa 9'or na Canal 22, e tercer y cuarto capitulo di e produccion "Nos Betico", despues cu diamars y diarazon e promer dos capitulonan.

"Nos Betico" ta un serie di 4 documentario di una ora, produci cu hopi amor y orguyo pa preserva y promove e memoria y lucha di Gilberto François "Betico" Croes, Tata di Nos Libertad, autor di nos Status Aparte. Den pasado algun documentario a wordo produci riba e lucha di Betico cual sigur ta contribui na informa y educa nos Pueblo.

E produccion aki a concentra riba algun persona cu a convivi den diferente forma e lucha sagrado di Betico pa nos logra nos libertad y cu practicamente nunca no a bini riba pantaya pa comparti nan experiencia. E produccion aki tabata posibel danki na participacion di e invitadonan e.o. Amigo-, Sostenedor, Alumno y Consehero. Sr. Gasper Boekhoudt, sra. Grace Koolman, sr. Salomon Fingal, sra. Ofelia Paris-Wever, sr. Lenny Denz, Pareha sr. Ovi Henriquez y sra. Elvia Henriquez-Maduro, sr. Alfonso Jimenez, sr. Wiegel Terweeme, sr. Gregorio Wolf, sr. Armando Lampe, Pareha sr. Joe Rasmijn y sra. Lucia Rasmijn-Arends, sr. Felix Flanegien y sr. Enrique Werleman.

Un danki special ta bay na Aruba Ports Authority NV, Arubabank NV, Quality Chiropractic Clinic, Partido MEP, Sindicato TOPA, Sociale Verzekeringsbank SVb, Radio Bo Guia 88.9FM y Canal 22 cu a patroniza e produccion "NOS BETICO". Ademas na tur otronan cu yuda pa e produccion aki por a wordo realiza. Cu cooperacion di Canal 22, e 4 capitulonan lo wordo ripiti despues di e ultimo capitulo.

Un bez mas hopi danki di parti e productornan Mimi Koolman-Rossel y Junior Arends.

RIU Palace Antillas a invita miembronan di prensa pa un tour den e prestigioso hotel

Miembronan di prensa a disfruta di un one night stay









Siman pasa diasabra varios miembro di prensa ariba un invitacion special di RIU Palace Antillas a check inn pa one night stay na e prestigioso hotel aki pa cera conoci mas di cerca cu e precioso cadena internacional RIU.

Kambernan tabata prepara masha romantico mes cu rosanan corra y champagne y chuculati, pa welkom tur miembro di prensa.

Mesun anochi General Manager Juan Blanco y sales manager Shari Sield a meet den lobby cu e grupo aki y a welcome tur hende na e hotel y a haci un mini tour pa conoce e joya di propiedad aki, cu a termina den Rimini Restaurant den main lobby. Aki e F&B manager Justin Carson y assistant GM, Alison Briesen a join e grupo y hostnan atento, ricibiendo cada invitado y host Freddy Molina cu tin 40 aña trahando na e resort aki.

Den un ambiente super agradabel miembronan di prensa a disfruta di un excelente dinner prepara special den diferente mini dishes pa try out e diferente platonan cu ta wordo prepara y un variacion grandi di super dushi dessert.

Despues por a sigui disfruta di e show den e teatro, sigui pa discotheque Pacha, cu bon musica.
Su siguiente dia un breakfast bufette amplio y lunch sabroso.

Miembronan di prensa a keda impresiona cu e excelente y bon servicio di RIU Palace Antillas, gradiciendo RIU pa e invitacion aki.
Actualmente tin un special daypass pa local di USD 95 te cu dia 29 di Januari proximo, valido di 10:00am te cu 10:00pm. Mester agrega cu RIU Palace Antillas ta solamente pa adulto y RIU Palace Aruba si ta pa henter famia.





Reynan di tumba cu Top 95 FM







Unidad Canino di KIA ta huramenta

Awor nan por ehecuta nan trabao den y p'afor di e murayanan di KIA







Recientemente e Unidad Canino (K9) di KIA a huramenta como buitengewoon agent dunando e team special mas peso. Cu e acto aki awor e team canino lo por actua den e murayanan y p'afor di e murayanan di Aruba su insituto coreccional. E team aki a wordo forma tres aña pasa pero solamente por a actua den KIA, centro orthopedagogico y centro Colorado mirando cu nan no tabata tin e educacion y training oficial pa por actua p'afor di e murayanan di KIA. Mirando con efectivo e unidad aki ta pa controla y mantene ordo a dicidi di formaliza nan status y despues di a sigui e trainingnan necesario awor nan por expande nan trabaonan sosteniendo diferente departamentonan cu ta resorta bao di husticia.

"Awe mainta nos tin cerca nos e unidad K9 di KIA pa asina nan por huramenta como buitengewoon agent van politie. Esaki ta significa cu nan tin un posicion special como ambtenaar cu ta duna nan e posibilidad di -- banda di e trabaonan di control cu nan ta haci caba -- nan por traha procesverbaal tambe na momento cu nan constata cierto cosnan cu no ta na ordo," Minister di Husitica, Arthur Dowers ta elabora. E ta sigui splica cu tin biaha nan ta listra den prison y hopi biaha ta constata cu tin productonan ilegal den e celnan, manera droga, anto e ora nan mes por traha e procesverbaalnan pa esaki.

E unidad aki a sigui un educacion loke significa cu nan a prepara y train... "y nan tur a logra pasa esaki exitosamente y p'esey awe nan por huramenta pa asina nan por haci e trabao den un forma mas profesional," e mandatario ta agrega.

E ta un team cu a crece den e ultimo añanan y desaroya den prison. "E trabao cu nan a bin ta haciendo ta di un nivel hopi halto y mi ta hopi contento cu awe nos por integra e team profesional aki den e sistema di husticia," Minister Dowers ta bisa.

E unidad K9 ta lidera pa un agente policial cu ya tin su rango y no mester a huramente hunto cu e otronan. E team ta forma parti di e riot team di prison. "Nos tin un riot team bon prepara cu e trainingnan necesario y nos ta evaluando si por bin cu gruponan nobo," Minister ta duna di conoce.

E ta agrega cu tur hende cu ta traha den prison ta drenta un proceso di training.

E ta sigui splica cu aña pasa a introduci un plan di training pa tur cu ta traha na prison. E siman aki nan ta cuminsa cu diferente training y na luna di maart ta premira cu lo finalisa e proceso di busca mas hende pa traha na KIA unda cu lo recluta personal nobo pa bay traha den prison. "Nan lo haya e educacion y training pa asina nan por drenta e ramo di trabao aki. Lo mira un par di cambio den e training unda ta cuminsa cu un educacion basico pa despues mira si ta bay direccion di seguridad of traha den prison mes y tambe lo duna bijscholing pa esnan cu tin un tempo caba ta trahando den prison," e mandatario ta elabora.

E cachonan aki tin diferente funcion. Tin cacho cu ta bay den prison pa busca droga, tin cacho cu ta busca celular y tin cacho cu ta patruya... "nan ta mas pa na momento cu tin un riot unda bo ta usa nan mas. No ta asina cu e cacho ta drenta prison y haci'bo nada. Si abo mes lanta contra e autoridad den prison bo por haya'bo confronta cu e cachonan aki. Pero e otro cachonan cu ta traha regularmente den prison ta esunnan cu ta busca droga y celular den e celnan como tambe cerca e bishitante y te hasta e personal. E ta un agregacion hopi valioso pa reduci e riesgonan y evita contrabando den prison."









Continuacion Pag.12

Situacion peligroso na Madiki:

Bala a cay den Madiki

Dia Betico anochi laat den careda di 11:25 varios zonido di tiro tabata wordo scucha den Madiki. Varios unidad di polis a cuminsa bay e direccion caminda e informacionnan tabata drenta.

Polis a bin topa cu un Alteza y su ocupante. El'a conta cu un rato prome na altura di Roxden el'a wak e KIA RIO color cora. Despues di algun minuut e KIA RIO aki ta tira mas di10 biaha ariba e Alteza na altura di Anglo Kleuterschool. Polis por wak e ora como tres impacto di bala.

Despues polis a bayna un otra area no mucho leu di Madiki 31.
Aki e Kia Rio posiblemente tabata scondi banda di un cas bandona y na momento cu e Alteza a pasa, nan a los e tironan. Por a wak varios huls.

Ta papia di un arma automatico of semi automatico. Departamento Forensico di polis mester a presenta tanto na Madiki 31 unda e Alteza a bay para y na e otro sitio caminda e Kia Rio tabata scondi y a los a e tironan.

Takelwagen tambe a presenta pa asina bay cu e Alteza pa por haci mas investigacion.

E pregunta ta awor, kico ta e motibo cu esnan den e Kia Rio color cora a tira no 1 biaha pero mas di 10 biaha ariba e Alteza aki?

Situacionnan asina aki nos a yega di wak den pasado caba, caminda cu si no resolve e caso na tempo y detene esnan cu a tira, bo lo por haya bo cu un scenario caminda cu morto lo por cay un ora pa otro.





Continuacion din Pag.10



Director di KIA, sr. Rocco Tjon ta uni su mes na e sentimentonan di Minister di Husticia y ta bisa cu fuera di por mira personal di KIA dal un stap dilanti den nan carera e unidad K9 ta uno hopi importante pa Aruba su instituto correcional. "Esaki pensando riba proyectonan p'afor pa detenidonan unda e team aki por tene bista mehor riba e detenidonan door di e team aki," e ta agrega.
E ta sigui bisa cu e ta haci posibel pa KIA como organizacion por ta mas dinamico y asina haci'e posibel pa detenidonan por realmente integra bek den comunidad den un bon forma.
"K9 y IBT (interne bijstands team) ta dos unidadnan cu practicamente den un prison lo no por opera efectivamente sin nan awendia y p'esey ta wak e unidadnan aki den tur prisonnan rond mundo. E ta percura pa un prison ta mas sigur pa e detenidonan como tambe e personal," e ta splica.
Tin hopi desaroyo na caminda e director di KIA ta bisa. "Aña pasa nos a cera cu un congreso presentando un plan di maneho nobo. Loke a tuma lugar awe ta parti di e plan y door di e huramentacion ta bay haci posibel cu e aña aki por cuminsa realmente cu proyectonan p'afor y sigui cu inovacion den prison," e ta bisa determina.
Sr. Dick van Leenen tambe ta sinti cu e dia aki ta uno hopi special pa e sistema hudicial mirando cu un team hopi special awor ta forma un parti integral.

"Un team cu ta activo tres aña caba den instituto KIA, centro orthopedagogico y Centro Colorado y nan a traha a base di e reglanan di cas," e ta splica.
Pa haci posibel cu e team aki por funciona p'afo di e insitutonan aki nan a sigui e educacion di buitengewoon agent van politie y awe nan ta keda huramenta. E team ya caba ta haciendo un bon trabao den e murayanan di KIA. "E siman cu a pasa a revisa aña 2016 y por ripara cu na 2015 e cachonan a drenta den accion 109 biaha y den 2016 e cifra aki tabata 111 biaha pa controla y pone ordo, den razia y transporte. Pero tur esaki den e murayanan pasobra cu nan no por a traha p'afo di e murayanan di KIA. Danki na e acto di awe nan por fungi p'afor y por haci transporte p'afor," Dick van Leenen ta bisa.
E ta conlcui bisando cu tur hende sa e situacion den KIA y mester remarca cu hopi a wordo poni bao control den e ultimo añanan danki na e team aki. "Na momento cu tin desorden mas ainda. For di su comienso e team aki ta bin den accion 24 ora pa dia, henter aña na disposicion y cu nan sosten hopi calamidad a wordo evita y awor por transporta p'afo di e murayanan. E team aki sigur a percura pa paz y ordo den KIA."

Departamento di Salud Publico (DVG) ta sigui cu Encuesta di Salud (GOA)





Departamento di Salud Publico (DVG) ta continua cu e encuesta nacional di salud. Na 2016 a conduci e encuesta aki for di 12 November te cu 16 di December y pa motibo cu no a logra yega na tur e adresnan selecta, a keda falta algun encuesta pa asina por cumpli cu e meta final di e encuesta aki. P'esey DVG a dicidi di sigui bishita adresnan pa haya informacion relaciona cu e Encuesta di Salud. Esaki lo sosode desde diasabra awor dia 28 di Januari te cu 15 di Februari 2017. Adresnan den seis districto/ area of zona lo por ricibi bishita di un encuestado. Nan lo tin un T-shirt y badge cu nan potret, number y emblema di GOA riba dje firma door di director di DVG.

DVG ta spera di por sigui ricibi cooperacion di comunidad pa cu e Encuesta di Salud.



Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

MEP creciendo den comunidad!









En conexion cu celebracion di dia di nos libertador Betico Croes, Partido MEP a tene un actividad diamars anochi den e bario di Savaneta. "E tabata un dia grandi pa nos partido MEP y e pueblo a acudi masalmente na e actividad aki.

MEP no ta solamente un partido politico sino nos ta un Moviemento di hende, di pueblo, di esnan cu kier mira pueblo den Gobierno. Esaki ta e comienzo di e movimiento cu lo trece cambio", asina e hoben politico cu den su prome salida na aña 2013 a logra no menos di 1749 voto, e di 4 votegetter riba e lista color geel. Tambe e anochi aki e hala hubenil di MEP cu ta carga e nomber di HOT a instala su directiva nobo, cu e locator Lyonel Dirks como Presidente. Un hoben dinamico cu hopi energia positivo. "Por bisa cu MEP ta creciendo den comunidad y cu sosten di e pueblo nos lo trece e cambio cu nos kier mira", di acuerdo cu Dangui Oduber, cu riba su mes ta maneha e movemento D-Team cu ta su votadornan, simpatisadornan y siguidornan. "D-Team tabatey presente cu tur e hobennan cu ta miembro di e team. Nos lo duna hopi atencion na nos hobennan", asina Dangui Oduber a enfatiza.

Cuerpo Policial Aruba ta di hubileo



Dominico Werleman y Arsenio Murray a celebra 30 aña di servicio











Cuerpo Policial Aruba ta di hubileo pa dos agente cu ta celebra 30 aña di servicio na comunidad pa medio di nan trabao como polis. Durante un encuentro ameno a honra Dominico Werleman y Arsenio Murray pa nan añanan di servicio den e cuerpo di Polis.

"Awe mainta nos tabata tin e entrega di e documentonan na dos colega di cinco total -- pero pa motibo di salud tres no por tabata presente -- honrando nan pa 30 aña di servicio. Esaki ta un logro grandi. Mas ainda ora mira e organisacion compleho di cuerpo policial," asina Mr. Adolfo "Dolfi" Richarson a cuminsa bisa relaciona cu e logro aki.

E ta sigui bisa cu a suplica Dominico Werleman y Arsenio Murray pa sigui duna e guia necesario pa asina esnan cu a bin despues por sigui carga e trabaonan di un organizacion manera esun aki… "mirando cu e cuerpo ta uno hoben y nos lo kier pa e dos coleganan aki pasa nan experiencia over na e coleganan mas hoben."

"E ambiente awe mainta tabata uno di hubilo y tur hende tabata contento pa colega Werleman y Murray. Tin cu bisa acerca cu nan tabata hopi agradecido y honra cu nan por a sirbi e comunidad y pais como polis," asina Alto Comisario Richardson a sigui bisa.

Dominico a cuminsa su trayectoria como polis dia 5 di Januari 1987 -- 30 aña pasa -- cu e segun e ta hopi aña pa un persona mantene na e mesun trabao kedando leal na e cuerpo, dedicando un gran parti di bo bida na e trabao. E ta sigui bisa cu desde jong bo ta siña… "y awor na grandi ainda bo ta siñando dedica na e parti teoretico y pase den e parti practico y esey ta un trayectoria basta largo y keto bay bo ta sigui siña. Kier meen nunca e ta stop. Awor mi no falta mucho mas pa bay cu pensioen. Pa ta exacto falta siete aña mas, e ora ta bira mas aña di servicio ainda."

"Awor ta tempo pa mi cuminsa pasa mi experiencia over pa e coleganan polis cu ta jong cu kier siña y unda cu mi ta -- den e departamento maritimo mi ta bay haci di awor en padelante," e ta agrega. Su conseho pa esnan cu lo kier bira polis ta pa cuminsa cu un bon estudio. "Dedica y ser bo mes anto ora bo bay school di polis y caba wak pa e respet. Duna respet y haya respet asina bo lo logra exito den bo carera pa futuro," e ta accentua. Dominco actualmente ta den posicion di Burgerrang y ta eherce su trabao den e departamento Maritimo.

Arsenio Murray cu awe ta "chef van Dienst" na warda di polis na Shaba y ta trahando actualmente como recherche na Strand Politie ta bisa cu 30 aña ta un carera hopi largo, un bida largo. "Mi ta corda tempo cu Aruba a haya su Status Aparte na '86 net despues cu mi a solicita pa bira polis, mi a cuminsa na '87 trahando na warda di polis San Nicolas. Despues mi a bay pa e prome boto di polis cu tabata PB1 y asina a sigui pa departamento di trafico y despues recherche," e ta elabora riba su trayectoria como polis. Arsenio a traha na diferente departamento di cuerpo policial cu diferente chef y e ta bisa cu bo ta siña concoce hende den e comunidad y bo ta ripara con e ta cambia den tur e añanan.

"Bo mester por aprecia loke bo ta bay haci pa comunidad pasobra bo ta bay duna hopi di bo parti sin haya nada bek y bo mester por siña biba cu esey," ta su conseho pa e hobennan cu aspiracion pa bira polis.

MEP:

HOT den gran forma a keda lanza y instala

Hubentud hunto cu MEP ta determina pa un cambio di gobernacion









Durante e magno evento di Celebracion di Dia di Betico di Partido MEP diamars ultimo, e hala hubenil di MEP a wordo instala oficialmente.

HOT, Hubentud Orguyoso Talentoso a haci nan entrada riba stage bao musica di TBS brass band dunando e toke di entusiasmo y determinacion cu e hobennan di HOT tin pa mira un cambio grandi pa futuro.
Lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, a insala oficialmente e hala hubenil di partido den presencia di un publico bastante grandi. Den su discurso el'a encurasha tur hoben pa forma parti activo den HOT y laga nan bos resona den e eleccion na September proximo pa hunto nos logra e cambio cu Aruba merece.

Un cantidad grandi di hobennan di Aruba a asisti na e yamada di HOT pa forma parti di e movimiento unico aki. Un total di 300 hoben a registra y ta consciente y determina cu e rumbo di nos pais mester cambia. Y esaki nan lo bay demostra tambe pa medio di nan voto.
E hoben artista Maykxyon Maduro a dedica un cantica di inspiracion y ruego na Dios pa protega nos isla y cada un cu ta biba aki y pa un cambio bin pronto riba nos pida baranca. HOT y MEP a reconoce Maykxyon pa su talento special.

Nos hobennan ta nos futuro! Ta pesey mes Partido MEP a encarga hobennan talentoso y orguyoso di nan pais cu su hala hubenil. Esnan cu ta forma parti di e directiva ta lo siguiente: Luis Luna Tesorero, Derlina Kock Secretaria, Xavier Maduro Vice Presidente y Lyonel Dirksz Presidente.

Partido MEP ta encurasha tur hoben pa forma parti di nos hala hubenil caminda bo por siña, experiencia y conoce hopi cos nobo durante un di e añanan di eleccion di MAS importante cu Aruba lo conoce!

Sigui HOT riba Snapchat: Hotmep297, Instagram: Hotmep, Twitter: hot_mep y tambe riba facebook HOT-MEP y keda altanto riba tur e plan- y actividadnan di HOT pero tambe riba desaroyo politico na Aruba.

Pa mas informacion y si bo kier forma parti di miembrecia di HOT, manda HOT un mensahe riba cualkier di nan plataforma social y nan lo atende bo.

Fraccion MEP:

Parlamentarionan di MEP presente na Acto Protocolario pa Dia di Betico











Diarazon atardi Parlamentarionan di Fraccion di MEP a acudi na Plaza Libertador Betico Croes pa forma parti di e Acto Protocolario y Manifestacion Cultural pa celebra Dia di Betico.

Un atardi ameno den cual Parlamentario Glenbert Croes den nomber di Famia Croes tambe a hiba palabra pa conta un tiki mas di e ehempelnan cu su tata Betico Croes como maestro di school a laga pa nos Pais.

Nos Fraccion a felicita esnan presente y a pasa saluda nos Gobernador Boekhoudt y su señora. Entre e invitadonan tambe tabata tey presente e Cuerpo Consular di Aruba.

Despues di e Acto Protocolar nos Fraccion a asisti na e Manifestacion Cultural cu bunita presentacion di grupo di baile y canto.

Un palabra di danki ta bay na e Comision Celebracion Dianan Nacional pa e bunita evento pa celebra Dia Di Betico 2017.

Celebracion di Dia di Betico na Plaza Status Aparte



















Celebracion di Dia di Betico na Plaza Status Aparte













Celebracion di Dia di Betico na CEDE Savaneta











SOLO SALUD

RENE WILD

EHERCICIO Y ENBEHECIMIENTO



Ehercicio ta tene bo fit, na un bon peso y saludabel. E ta preveni un monton di malesa di Diabetici te Osteoporosis te Cancer. Ehercicio ta tene bo jong y fuerte!

Esaki ta cosnan cu ta bon conoci caba a base di añanan di estudio y pruebanan haci.

Si ta asina cu tin un otro banda y ehercicio nan cu ta exigi hopi di e curpa manera un marathon ta pone e curpa bao un stress enorme debi cu den e estado ey e curpa ta produci mas Cortisol cu por conduci na depression, perdida di memoria y peso, drumi malo y enbehecimiento.

Pa splika un poco mas cla cu ta ok haci un marathon aki y aya pero no 5 pa 6 pa aña por ejempel. Y esaki ta conta pa tur deporte cu ta extremo den e sentido di tempo y exigencia di e curpa.

Pa sigi riba e parti cu tipo di ehercicionan asina ey cu ta exigi hopi di e curpa, ta conoci cu nivelnan halto di stress cu esakinan ta trece cu ne, ta causa problema cu e tiroide, dopamine y 5 htp cu consequencianan ya menciona (depression, cansancio cronico)…tur cu ta afecta bo cuero, curpa y cara.

Dus manera tur cos den bida esaki mester ta balansa…bo cuminda, bo descanso y bo bida activo mester ta balansa.

Te cu awor NO tin ningun "remedi" cu mas beneficio pa un bida largo y saludabel cu ta Ehercicio. E beneficio mas grandi di un bida activo ta cu Ehercicio ta duna bo mas aña di bida door di combati malesanan ya conoci (Cancer, Curason, Alzheimer, Diabetici) y sin conta cu Ehercicio ta vital pa mantene musculatura, porcentahe di vet abao y nos salud metabolico.

Un bida activo bon balansa ta yuda cu enbehecimiento ya cu un otro factor ta cu bo ta produci oxigeno durante Ehercicio cu na su turno ta yuda e cuero reproduci colageno y di otro banda ta baha inflamacion y baha den porcentahe di vet cu ta haci bo mustra mas fit y jong.

Train cu peso ta yuda crea y reforsa e musculonan cu ta vital pa e curpa pa evita malesanan cu en torno ta yega na bo mucho mas liher si bo ta un persona cu NO ta activo!

Pesey ta asina importante pa cuminsa na jong cu Ehercicio pa e bira parti di bo bida y un custumber. Aki e mensahe ta pa nos cuminsa cu nos muchanan pero alavez cu NUNCA ta laat pa bo cuminsa!

Tin hopi studio haci cu gruponan den nan 40 y hasta 60 y 70aña cu a demonstra cu na cualkier edad bo lo beneficia di Ehercicio.

No warda mas..stop di pone excusa cada biaha..haci algo cu e flohera…traha tempo y sea determina pa cuminsa cu un programa di Ehercicio….combine cu un nutricion varia y saludabel pa un miho bida…un bida mas largo….y slow e proceso di enbehecimiento!



JUICE DI PRUIM

Juice di pruim ta wordo hopi biaha bebi pa alivia constipacion pero e tin mas beneficio cu esey. Hopi ta kere cu pruim ta un fruta riba su mes pero en realidad pruim ta loke nos ta yama dried fruit...fruta seco y cu ta bini di e fruta of variacionnan di e fruta plum.

Tin diferente tipo di plum cu ta varia den color, textura y sabor. Tur ta bin di e famia di frutanan prunus y di eynan e nomber prune (ingles pa pruim). Tin tres tipo di pruim y e pepita ta sali facil cu ta haciele mas facil pa warda den frishider y tene e nutrientenan.

Continuacion pagina 21

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

Continuacion di pagina 20

SOLO SALUD

RENE WILD



Pruim tin e historia di a ser uza pa diferente condicionan manera;

-presion halto

-kentura

-diabetici

-mal digestion

-constipacion

Nutritivamente pruim ta contene karbohidrato, amino acido, vitamina y mineral.

Manera ma menciona, pruim tin hopi mas posibel beneficio cu alivia constipacion y esakinan ta algun posibel propiedadnan medicinal:

-antioxidane

-anti cancer

-anti osteoporosis

-laxativo

NOTA: pa loke ta mucha, si nan tin problemanan digestivo, subi nan likido ta e miho escohencia. Si por dunanan juice di pruimo of appel pero mester monitor esaki.





E EFECTO DI KICO UN SOLO CUMINDA CU HOPI VET POR TINI

Recientemente den un estudio di e Journal di Invetsigacionan Clinico, caminda e trata na wak e interaccion molecular di un solo cuminda cu hopi vet (satura) y vooral ademas e efekto di esaki riba e sensitividad di e Insulina (nivel di sucu den sanger) y otro reacionan metabolico den humano como riba ratonnan. Nos sa cu hopi test ta wordo haci prome riba ratonnan debi cu nan karakteristanan biologico ta parecido na nos humanonan. 14 Individuo den bon estado fisico y salud a participa den e estudio. Manera nan a come, a haci e test y di biaha a ripara un acumulacion di vet y cambionan den e Higra. E un solo cuminda ey tambe a hisa e nivel di Triglycerides, Insulina y Glucagon cu ta e hormona cu ta hisa e nivel di Glucose den nos sanger.

Conclusion: Un solo cuminda cu hopi vet ta pone e base pa malesanan metabolico!



AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



SECUENCIA DI REINA INFANTIL Y HUBENIL PA AWE NOCHI

Conoce e secuencia di e candidatanan pa Elecion di Reina Infantil y Hubenil. Dialuna atardi den un Botica Oduber yen yen di fanatico a tira lot pa conoce e secuencia pa e anochi di diabierna 27 di Januari. Nan ta como lo siguiente:



Categoria Infantil:

1. TOB- Evah Sophie Ras, 6 anja

2. Noord- Jaylienne Suxienne Tromp, 6 anja

3.Stylo Fashion For Kids- Shanweska Carmona Gomez, 6 anja

4.Little Groovers- Tishdayna Thahira Rafael, 7 anja

5.Kids Champagne- Amalia Marie Pimienta, 6 anja

Categoria Hubenil:

1.Dushi Carnival Group/ Juliana School- Maria Victoria Acosta, 15 anja

2.TOB- Mandy Thiana Myanne Sanchez, 15 anja

3.Champagne- Ileyna de Cuba, 13 anja

Carchinan pa Elecion di Reina Infantil y Hubenil ta obtenibel serca oficina di SMAC y serca tur candidata! 10 florin pa adulto y 5 florin pa mucha. No perde e anochi grandioso aki! Potret cortesia: Clickcarnaval/Jason Inesia

ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 28 DI JANUARIE 2017

1/3.. WANTED MORE - BETSY

2/1.. CLOSER — THE CHAIN SMOKERS-PIKO TARO

3/6.. PLACES — MARTIN SOLVEIG

4/7.. DAME Y PEGA LA VUELTA - JENNIFER LOPEZ - MARC ANTHONY

5/2.. TODAS LAS PROMESAS — DA SOUL

6/8.. LA VIDA ES UNA - LIL - JOHN PITBULL

7/11.. QUIERO QUE VUELVAS PERDONAME SI TE LLAMO AMOR-FUNABULISTA

8/12.. AMSTERDAM ARE YOU SURE — JHURIEN GRANVIEL

9/13.. MAKE ME CRY — NOHA CYRUS - LABRINTH

10/17.. PUT ME IN FRONT - KERINE

11/19.. NOW AND LATER - SAGE THE GEMINI

12/20.. THE WORLD - TWELVE 24

13/9.. MAG IK DAN VAN YOU — JHURIEN GRANVIEL

14/K10.. I GOT YOU — BEBE REXA

15/5.. EARWORM - UNITED STATES OF 2016

16/—BAZARDEE-KEBLACK

17/14.. BABY I AM YOURS - ARCTIC MONKEYS-THE NEWEL OCTET

18/—TRAPA CAMINDA - UN FAMIA

19/— THE CHAIN SMOKERS-PARIS

20/15.. HABRI BO CURAZON — SALVI

SATURDAYS

FROM 4.00 - 6.00 P.M.

HIT 94 FM STEREO - 94.1

Tishdayna Rafael di Little Groovers ta compitiendo pa e corona awe na Eleccion di Reina Infantil

Recienttemente a tuma lugar e acto di coronacion di Little Groovers, unda Tishdayna Rafael a keda eligi como nan representante. E sjerp a wordo poni pa Eugene Martha, y ela wordo corona pa Cedrick Rodriguez.

Dayna lo ta compitiendo pa e corona di Reina di Carnaval Infantil cual lo tuma lugar awe na Entertainment Center na Dakota. E Eleccion di Reina Infantil ta cuminza pa 7or. Dayna kier a tuma di e oportunidad aki pa invita tur su fansnan pa bin apoye.

Aki ta sigui su mensahe: Hey hey hey... Ami Tishdayna Rafael cantidad #4 di Little Groovers kier a invita un & tur pa bin apojami na stadion diabierna awor pa 7or anochii...10fls pa hende grandi & 5fls sooo pa mucha. Bini uno bini tur Mi ta conta cu boso apoyo diabierna, boso amigita Dayna. Little Groovers ata boso reina infantil TISHDAYNA RAFAEL.







CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017 — S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
NOVEMBER 11	FRI	6:30pm - 11:11pm	Legends Festival	San Nicolas: Carnival Village
JANUARY 6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY 1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
24	Fri	8:00 pm -2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena
MARCH 1			Ash Wednesday	

Koffiemorgen na Cede MEP na Sta. Cruz

















Koffiemorgen na Cede MEP na Sta. Cruz

















SUDOKU

6	4		2	9	3	8	7	1
3	2		5	7	8			
		7	4	6	1	5		2
				4	7			
	3	8	6	2	9	7		
			3	1	5	9		
			9			1		
				8	4	3		
		6						9

Solución

GARAGE SALE GARAGE SALE

Garage Sale Familiar 2017

29 Januari 2017

Ora: 8am - 2pm

Adres: Kas Aruba 13B

Mundo Nobo Supermarket bay ariba, cas blanco prome cu e dam

Bar y cushina ta bon surti
Tambe lo bai tin snackbox, bolo y hopi mas
Aroz con pollo cu pia di galiña horna

GARAGE SALE GARAGE SALE



TA BENDE

Puppies di Fila Brazileira Big Breed. 2 Luna cu vacuna. Prijs Afl 1000,00.Pa info yama 739-9990 of na 600-19999

Botica na Warda:

TE CU 28 JANUARI 2017

Botica NOORD

Botica SERO PRETO

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JAN 2017

MA 02 BODERIE
DI 03 RAMAUTAR
WO 04 TROMP
DO 05 VIS
VR 06 BODERIE

MA 09 BRITT-CROES
DI 10 DE CUBA
WO 11 EVERY
DO 12 GIEL
VR 13 LINDEN V/D

MA 16 RAMAUTAR
DI 17 TROMP
WO 18 VIS
DO 19 BODERIE
VR 20 BRITT-CROES

MA 23 DE CUBA
DI 24 GIEL
WO 25 RAMAUTAR (Beticodag)
DO 26 LINDEN V/D
VR 27 RAMAUTAR

MA 30 TROMP
DI 31 VIS
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

01 JANUARI *LUCHMUN (Nieuwjaar)
07 – 08 JANUARI *EVERY
14 – 15 JANUARI * GIEL
21 – 22 JANUARI *LINDEN V/D
28 – 29 JANUARI *RAMAUTAR

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

PONY BASEBALL TA ANUNCIA CU E RIFA DI AUTO A BIRA DIA 28 DI JUNI 2017



E organizacion di "Youth Baseball" den nomber di PONY League kier a anuncia na e pueblo di Aruba cu e RIFA di Auto a bira dia 28 di juni 2017 na Apertura di Serie del Caribe cual lo tuma lugar na Aruba e anja aki den 2 diferente categoria. E categorianan lo ta Mustang 9-10 aña y Colt cu ta 15-16 anja.

E rifa di auto aki ta un fundraising event pa asina e fundacion recauda fondonan pa sigui inverti den nos juventud cu ta hungando Baseball. PONY Baseball ta organiza campeonatonan di baseball pa tur mucha na Aruba, cuminsando di edad 5 te cu 16 aña. Nos mester di e sosten financiero pa asina sigui combati criminalidad usando e deporte di baseball como formacion di nos hubentud.

Baseball a bira un deporte hopi gusta den e hubentud di Aruba.

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Lista di enganjo Mike Eman



Pueblo di Aruba mi kier a duna boso e prome lista di tur e manipulashon nan i enganjo nan di nos prome minister i su gabinete, esaki ta e prome 10 nan cu mi kier trese;

(1) BBO lo wordo elimina - Enganjo. BBO ta 3.5% y no 0%

(2) BBO a kibra nos economia - Manipulashon

(3) BAZV lo juda fondo di AZV bira sano - Enganjo/ Manipulashon

(4) Friends and Family no lo existi mas - Enganjo

(5) Caya Grandi lo hanja bida bek i florece - Enganjo

(6) Tram ta un necesidad pa crea moveshon den Caya grandi - Manipulashon i Enganjo

(7) Green Corridor lo duna economia un boost - Manipulashon i Enganjo

(8) Refineria lo habri bek i duna nos hendenan un alivio - Manipulashon

(9) Recibo di Awa i coriente lo baha i no lo cobra dividendo mas di utilities - Enganjo i Manipulashon

(10) Finanzas publico lo wordo drecha i mehora - Enganjo i Manipulashon

Mi kier pa nos tur ta consciente cu e rumbo cu Mike Eman kier hiba nos dushi Isla ta uno desastroso. Corda mi no a toka e tema nan di siguridad ni educashon ainda.

CLASSIFICADOS...

TA BUSCA

A & K BROADCASTING CORP. N.V. ta busca un 3D Graphisch Ontwerper / Video Ontwerper.

Manda bo CV na info@coolaruba.com

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING: "TAAL"

(Begrijpend Lezen&Tekstanalyse)
(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: jan.20,21,27,28;feb.3,10.
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (jan.20,27,3,10)
Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (jan.21,28)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

FUEL INJECTOR SERVICE

ultrasonic wash/ cambia filterbsteel/ hasi test/ Diagnostico y mucho mas

Pa mas info yama 7416275

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-
Lomito 16,-
Pork Chop 13,-
1/2 Galiña 13,-
Choriso 4,-
Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

Ta Huur

Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

UN SUPER BON DEAL

Pa mas info yama 738 0101

TA BENDE

Un trailer pa boto
Por carga
Un boto te cu 22 pia
Pa mas info 567-3799
Prijs ta discutibel



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na: 600-2043

DEDICA NA MI TATA STIMA SR.LORENZO V. BRITTEN Q.E.P.D. RECORDANDO E FECHA CU ELA WORDO YAMA PA PAPA DIOS

26-1-1973- 26-1-2016

" ORGUYOSO."

Un nubia pasahero i mahestuoso
ponemi sinti un frieuw contagioso
manera un man suave i amoroso
a caricia mi cabes hopi misterioso.

Mi pensamento a biaha silencioso
tempo cu mi tata na bida carinoso
a tuma su oranan clave i amoroso
por ta hunto cu su famia precioso.

Bida di e politico cu vision preciso
a nifica un lucha pa ta beneficioso
traha pa Aruba logra su progreso
pa mira su pueblo keda victorioso.

Ami ta corda su frasenan famoso
e don ricibi di Dios cu ta fabuloso
hibando un bida fiel i bondadoso
kier a mira su Pais bira poderoso.

"DR.BRITTEN" LORENZO V.BRITTEN.

" YAMA ABOGADO DI PUEBLO.



Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)
tin e tristo deber di anuncia fayesimento di

SRA.VDA. MONICA DIRKS-KOCK
MIHO CONOCI COMO MONCA, PEPE MONCA
*4 MEI 1928 - † 21 JANUARI 2017

Ex Lider di bario di MEP pa San Nicolas

Palabranan di profundo condolencia ta bay na su
su yiunan, su nieto y bisnietonan, su rumannan, y demas famia.

Partido MEP ta invita pa acto di entiero cu lo tuma luga
diabierna, 27 januari 2017 pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na
San Nicolos. For di 2'or di atardi e difunto lo ta reposa na Misa.

Cu Monca sosega na paz.



RESULTADO DIAHUEBS 26 JANUARI DI MERDIA	RESULTADO DIAHUEBS 26 JANUARI DI ANOCHI
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 1752	Sorteo # 6088
0487	8055
2419	2058
3616	0747
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1752	Sorteo # 5132
3752	0913
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1752	Sorteo # 3891
1679	6456
Sagitario	Aries

LOTTO DI DIA 03-05-10-19-28

DIARIO:	CORSOU:
1513	6262
3127	6714
3349	6009

SUPER 4 1640

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 27 DI JANUARI 2017

Compila: Diahuebs 26 di januari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diabierna: parcialmente nubla cu posibilidad di un awacero pasajero.

Temperatura maximo 30 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:39 pm y lo sali mayan mainta 07:06 am.

Biento:

Modera te basta fuerte i for di direccion oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

No ta premira cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente. Un aumento temporal di humedad den oranan di marduga i mainta por causa un awacero pasajero riba isla di aruba. Sinembargo, no ta spera cantidadnan significante di yobida.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 3 te localmente 6 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 26 / 0.4

Hadicurari max 29 / min 25 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo fin di siman:

Parcialmente nubla i generalmente seco; Biento lo ta for di oost y modera te baste fuerte; Den dia posiblemente fuerte den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 30/25

Salmo di Dia

Salmo 133: bienaventuranza di amor fraterno

Esta dushi di ta ruman y biba den union!

Cantica di peregrinacion. Di David.

1 Esta bon, esta dushi di ta ruman y biba huntoden union!

2 Esey ta zeta perfuma riba cabez, cu ta core pasa barba, si, barba di Aaron, yega te na krag di su bisti.

3 Ta manera serena di Hermon, ku ta cay riba Sero di Sion. Pasobra SEÑOR a manda cu aya lo tin bendicion, bida pa tur eternidad!

Noticia Hulandes...

Super Mario Run in maart naar Android-apparaten



De mobiele game Super Mario Run komt in maart naar Android-toestellen, nadat het spel sinds december al voor iOS-apparaten beschikbaar was.

Dat heeft Nintendo woensdagnacht aangekondigd op Twitter. Toen Mario vorig jaar voor het eerst op iPhones verscheen, leidde dat binnen enkele dagen tot tientallen miljoenen downloads.

Het is echter nog steeds onduidelijk hoeveel Nintendo heeft verdiend aan Super Mario Run. De volledige game kan voor 10 euro worden ontgrendeld, maar volgens eerder onderzoek doet minder dan één op de tien downloaders dat.

Via Android kan Nintendo een grote nieuwe doelgroep aanspreken, maar doorgaans verdienen gamemakers wel minder geld aan Android dan aan iOS.

#SuperMarioRun will arrive on Android in March. You can pre-register in Google Play to be notified when it launches… https://t.co/WVrYvSpJ4M

Nintendo heeft woensdagnacht ook direct een nieuwe mobiele game aangekondigd. Fire Emblem: Heroes is een tactische rpg waarin spelers personages uit de serie kunnen verzamelen en laten vechten. Het spel verschijnt op 2 februari voor iOS en Android.

De game zal gratis te downloaden zijn, maar bevat wel in-app aankopen. Nieuwe personages kunnen via de game worden veroverd, maar kunnen ook worden gekocht voor nog onbekende prijzen.

Zo word je nóg beter in Super Mario Run Zo word je nóg beter in Super Mario Run

De besturing van de game is gesimplificeerd voor mobiele apparaten, maar volgens Nintendo moet het mobiele deel van Fire Emblem even veel diepgang bevatten als eerdere versies voor de handhelds van het bedrijf.



Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega Esta bunita ta Dios su jardin E ta scohe solamente e mihor.

Cu tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor hunto cu su esposo † Narciso Marcial Dirks, su yiunan † Ruben R. Dirks y † Janine Kock, nos dushi mama:

Sra. Vda. Monica Dirks-Kock



Mihor conoci como" Monca, Pepe Monca"
Ex - Lider di bario di MEP pa San Nicolas
**** 4 Mei 1928 † 21 Januari 2017***

Na nomber di su:

Yiunan:
Vdo. Frank Dirks
Rudi "Moffy" y Mirta Dirks-Geerman
Vda. Marcia Fernandes Pedra-Dirks
Maritza y Robby Figaroa-Dirks na Hulanda
John y Marga Dirks-van Barneveld na Hulanda

Nieto(a)nan: Joshua, Nikita, Marc y Joanne, Angeline y Viktor, Shaun, Chelsea y Anthony, Robert, Francois, Kimberley y Bjorn, Luciano, Jean Carlo, Angelly y Analys.

Bisa-nieto(a)nan: Jayden, Iviangely, Geavion, Kasey, J-Lumar y J-Rudmar

Rumannan:
....Vda. Bernadina "Chichi" y † Benoit Solognier y famia
† Lucas y † Rosenda Kock
† Roman Kock y Vda Irma Kock-Kelly
† Querino Kock y Vda Dora Kock-Flanegin
Federico Kock
† Enni y † Isaias Maduro

Sobrino stima di cas: David Kock y yiunan

Prima ruman: Vda. Helena van der Linden y famia

Den feliz memoria:

Suegra: † Lucila Dirks-Danje

Yerno: † Mario Fernandes Pedra

Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, bisiñanan mas serca: Mai y Rita Dirks y famia, Famia Nicolaas, Famia Sutherland, Alfons y Sisi Rodriguez y famia, New y Lucia Lioe-A-Tjam y famia, Win y Lolita Vrolijk y famia, Famia Herrera,

Famia
Petronia, Sra. Ana Hassell, Nino y Monica di Fruteria, demas bisiñanan, amistadnan y conocirnan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda, personal y clientenan di Huize Maristella en especial afdeling Ixoria.

Amistadnan di cas: Vanessa Gaviria, Daisy Chen, Jerry Pellegrim, Carmen Nicolaas, Olga Thijssen y Susita de Cuba.

Demas famianan: Dirks, Kock, Werleman, Danje, Geerman, Figaroa, Fernandes Pedra, van Barneveld, Dirksz, Maduro, van der Linden, Ecury, Solognier, de Cuba, Tromp, Rasmijn y Vrolijk.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 27 Januari 2017 pa 4'or di atardi** na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diahuebs 26 Januari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende

nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

INVITACION



Juan Antonio Colina

Recordando 6 luna di fayecimento

Misa Sagrado Curazon

28 Januari 7or pm

J uancho bo nomber di cariño

U nda bo ta bo ta keda den nos curazon

A inda bo ta cerka nos

N os semper lo keda recordabo

C u Papa DIOS tin bo den su Reino

H opi oracion pa bo y otronan cu a bay nos dilanti

O ra bo ta den Cielo Paraiso di Papa Dios

Pone bo smile di semper

Di parti su pareha y su famia



Oracion di Dia

Awe Hesus ta presenta den e Palabra di Dios e exigencianan di su Reino, mustrando e rason nan di nos speransa y di nos empeño. Den e promé parábola E ta pone atenshon riba e echo cu e simia sembrá den cunucu ta spreit y e mata ta crese y bona di dje mes, of sea cu e cunukero ta drumí of lantá. E ta confia den e potencia interior di e simia mes y e fertilidad di e tereno. Hesus ta nota e preocupashon y e incertidumbre di e pueblo. Pero con haci nan comprende cu e Reino cu nan tawata spera no ta politico y cu e no ta bai bin cu sonido di tambor ni e horor di arma. Pesey Hesus ta recuri na splica nan den parábola y E ta conta nan den forma sensiyo cu e Evangelio cu Hesus a sembra lo sigi crece y e ta extende den henter e imperio. Manera cu nan descubrí otro nacionnan , e Evangelio ta yega serca nan tur. Na final no tin pueblo cu no a tende e mensahe di salbashon, di manera cu tur hende, mescos cu e parhanan, felis riba e takinan di e mata, por a haya di conoce e berdad y descansa den Dios su sombra. (Mc. 4,35-41) Señor yuda nos comprende cu Bo Reino lo sigi avansa den cada un di nos y cu pa puro gracia Bo ta usa nos como instrumento pa sigi plama Bo Reino te den tur eternidad

AMEN

Celebracion di Dia di Betico na Plaza Status Aparte















